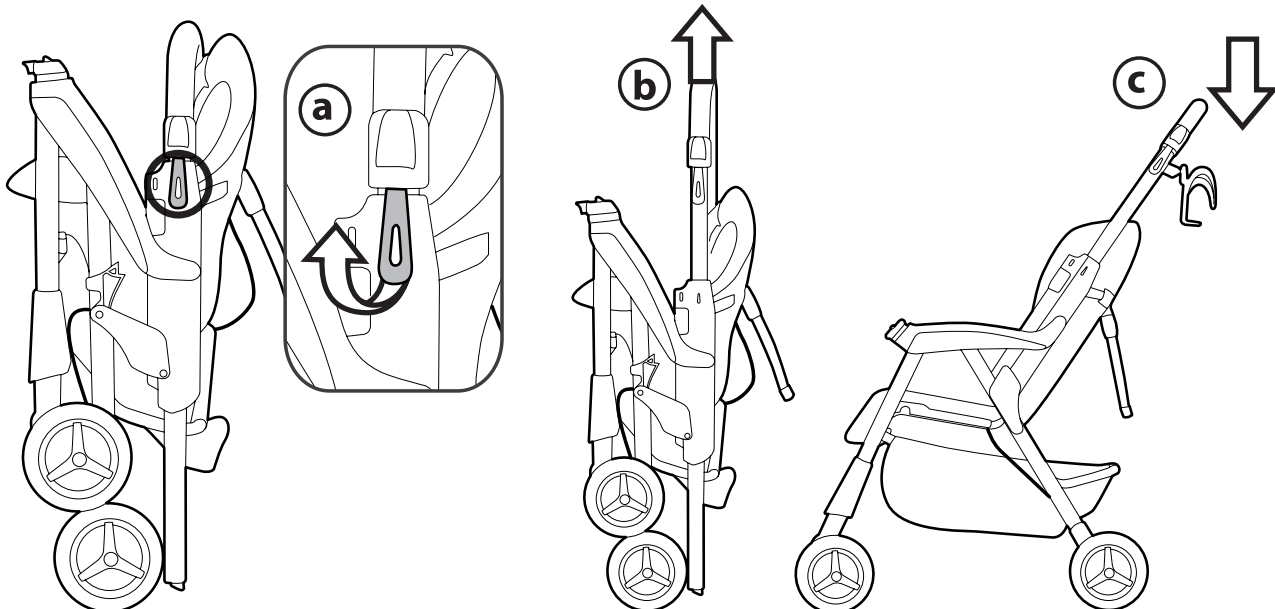


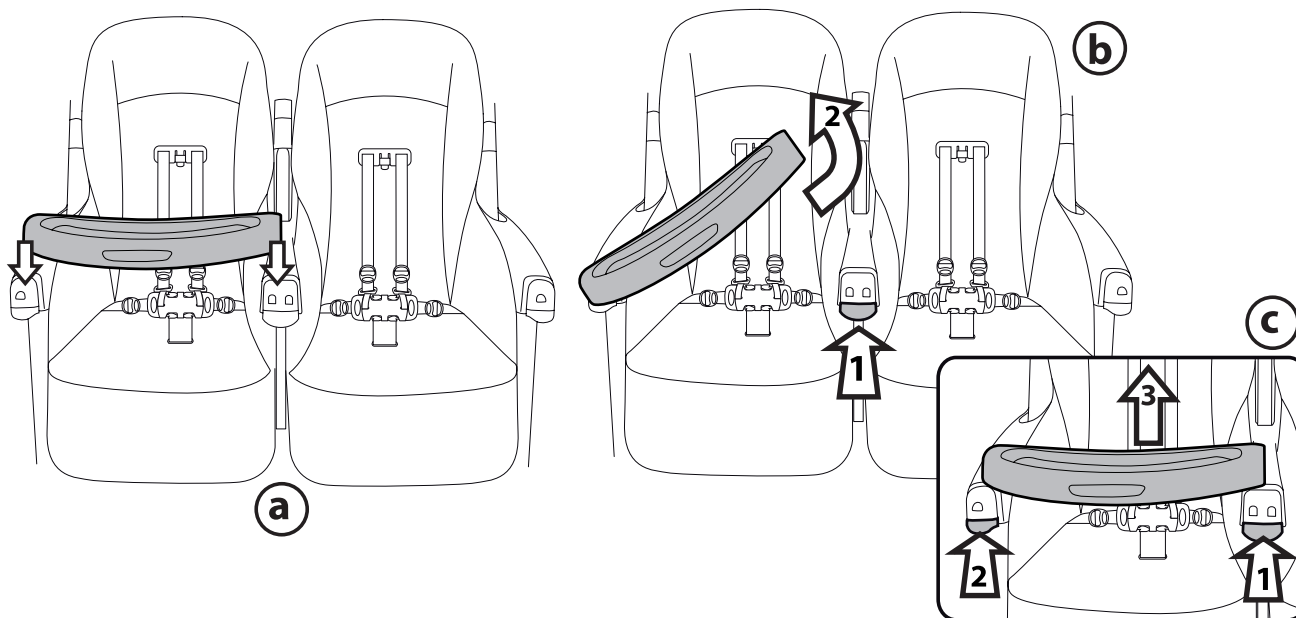


aria twin

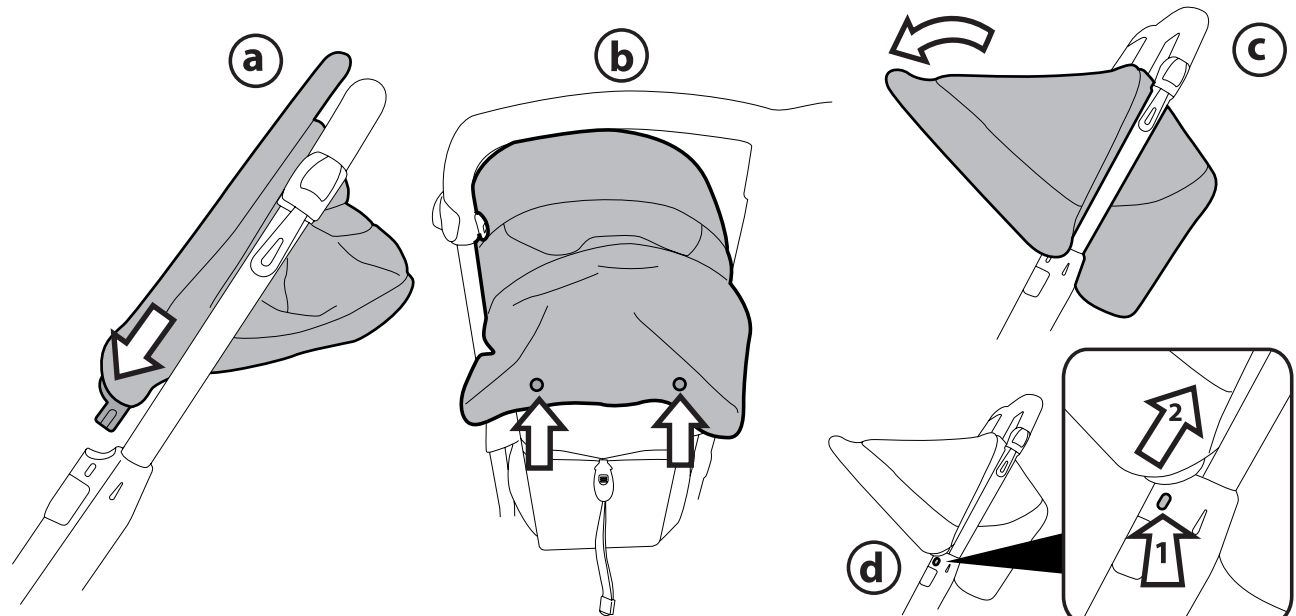
1



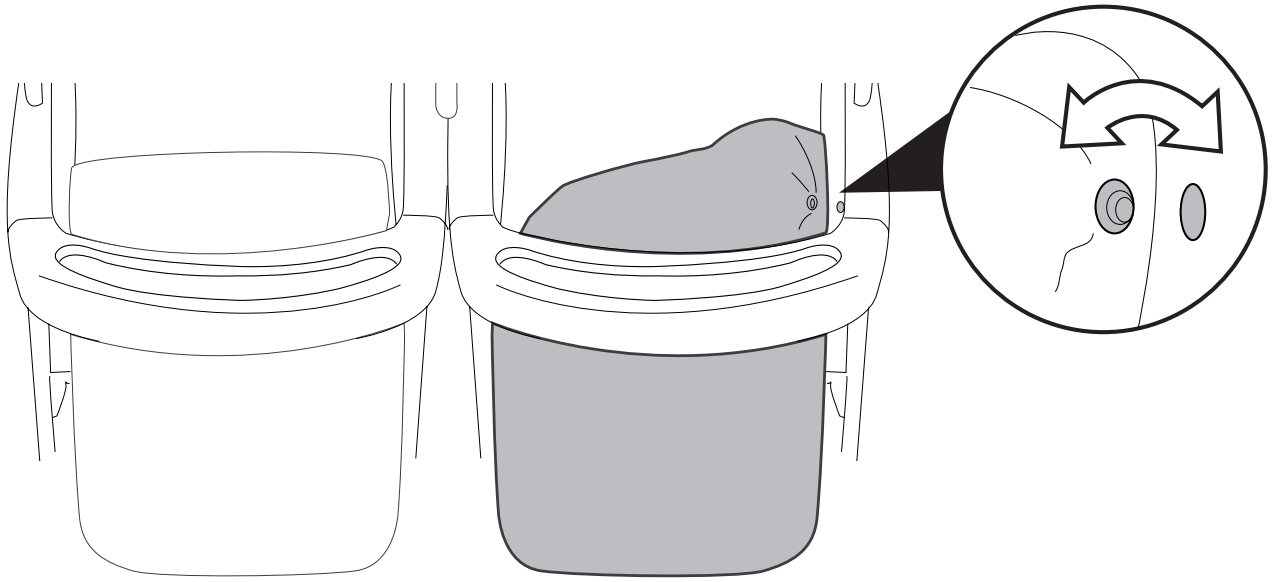
2



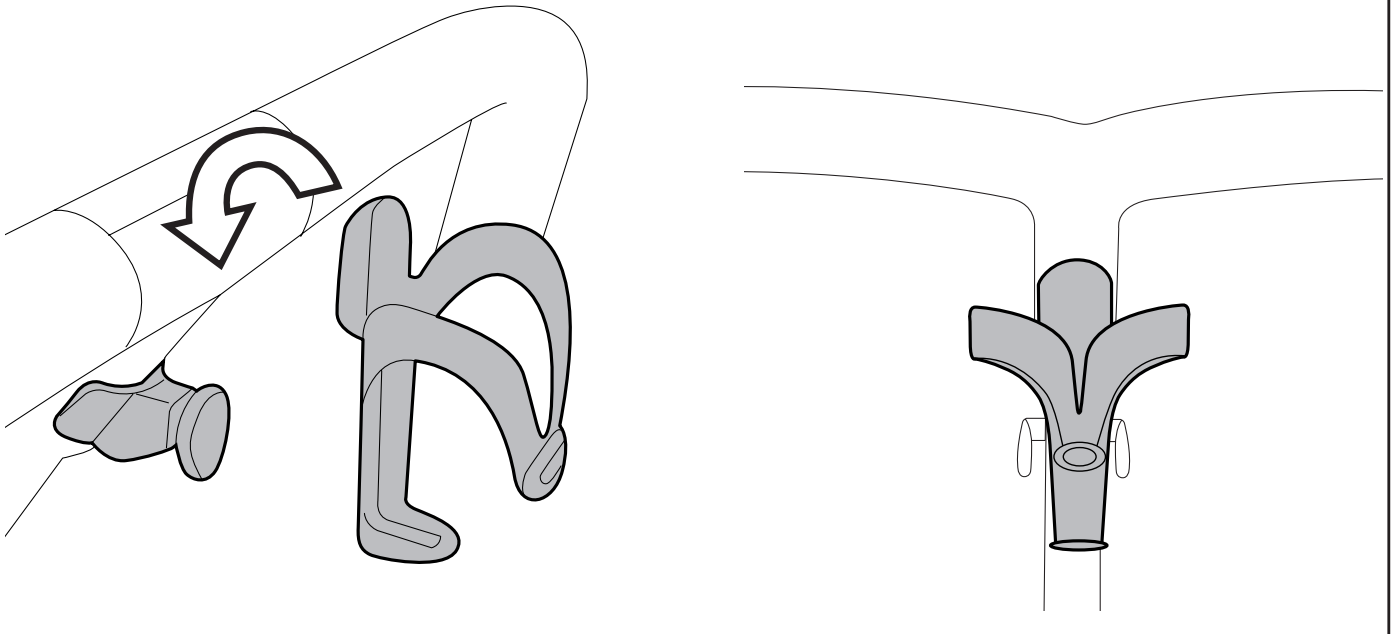
3



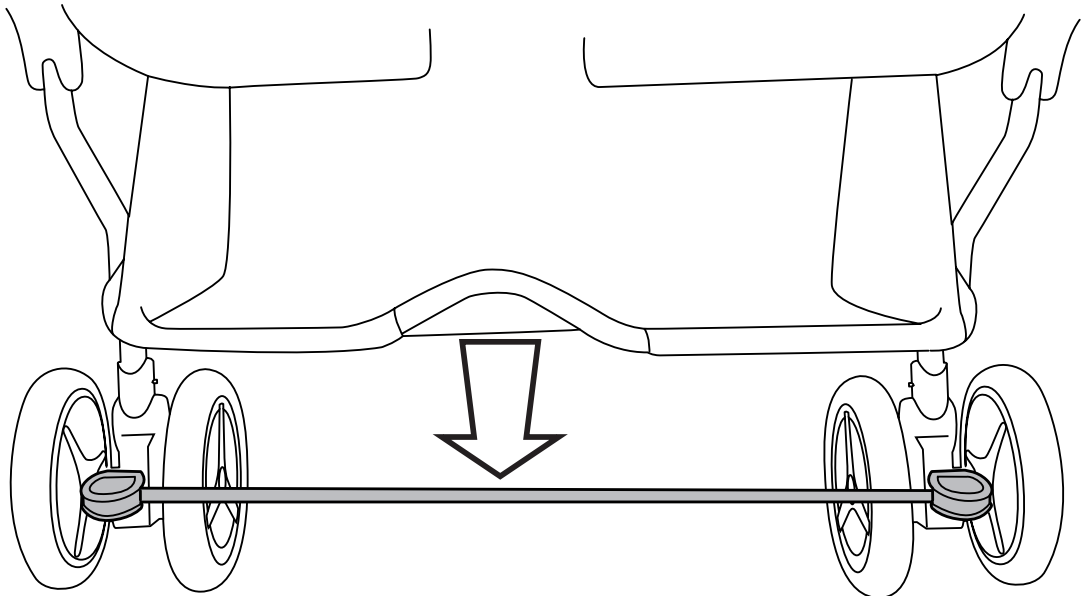
4



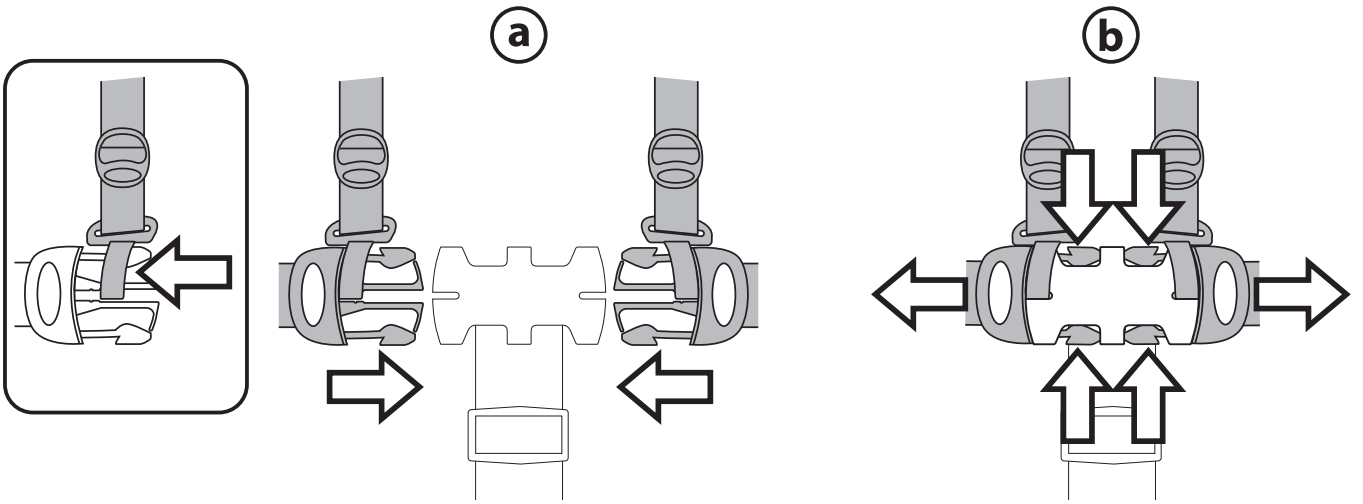
5



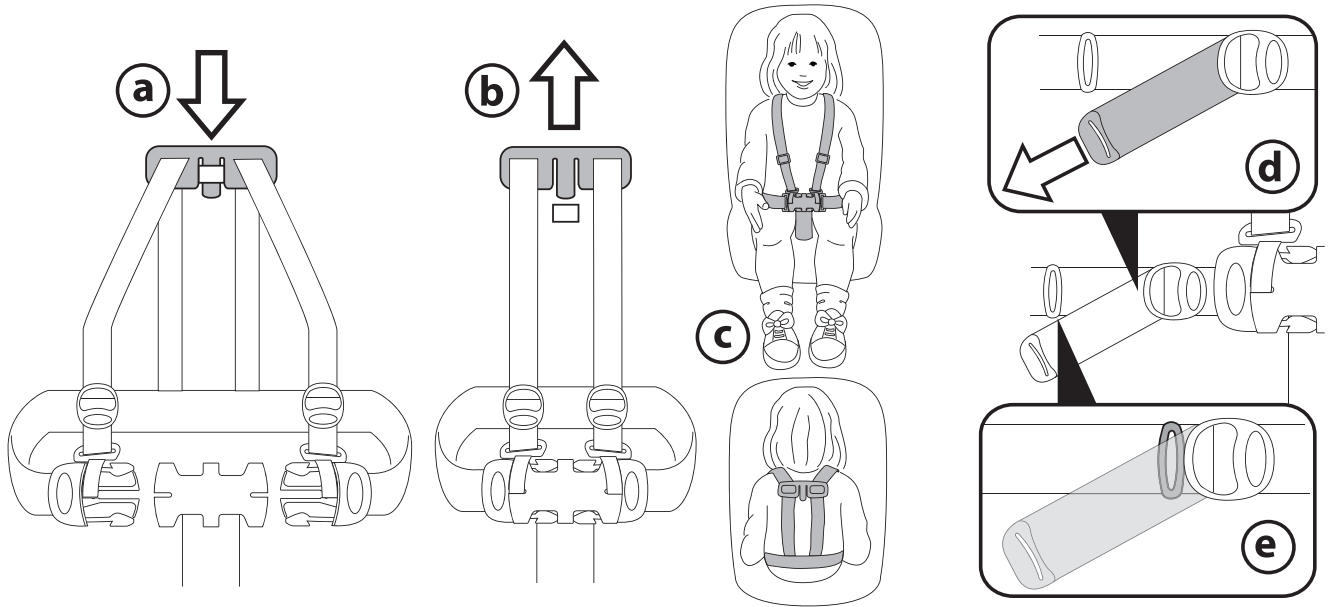
6



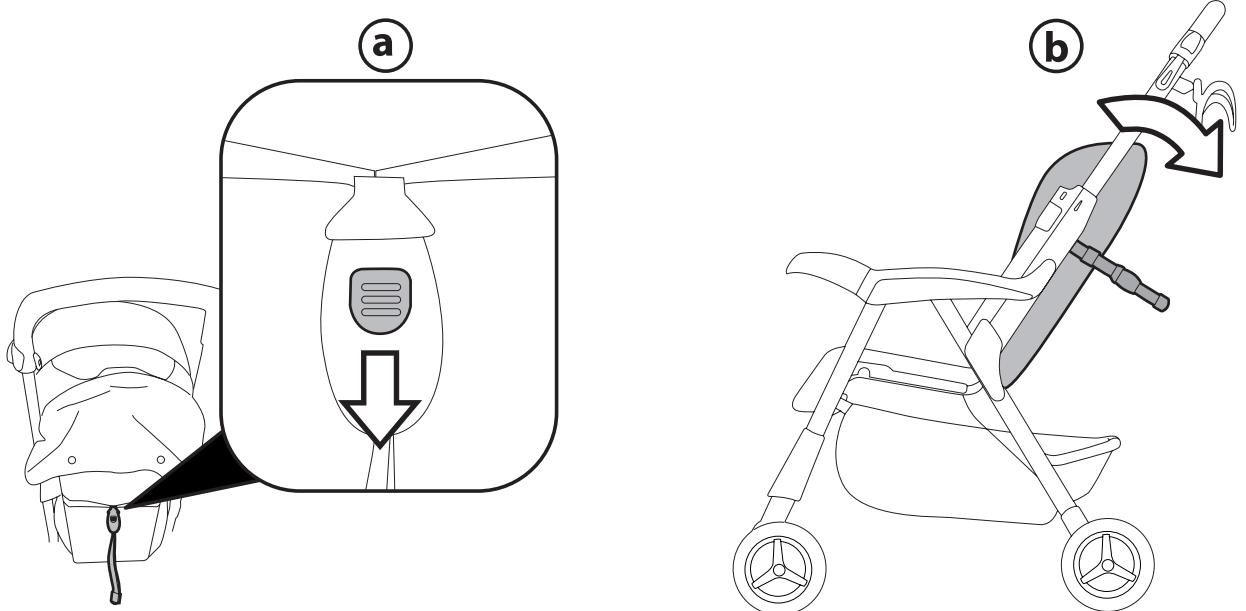
7



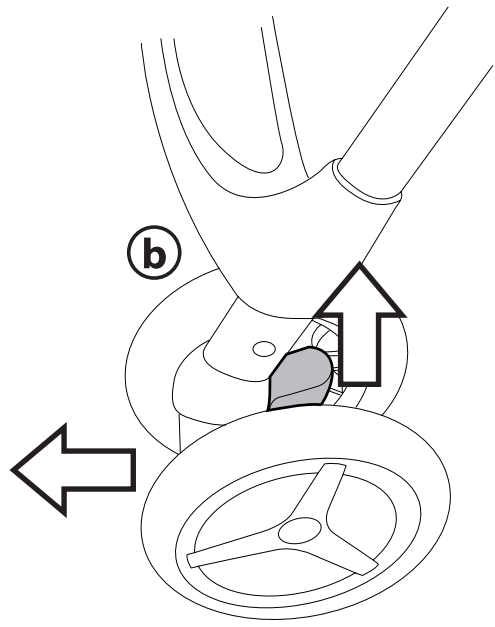
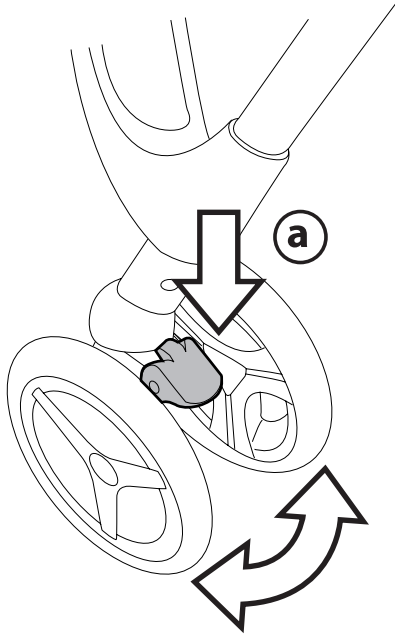
8



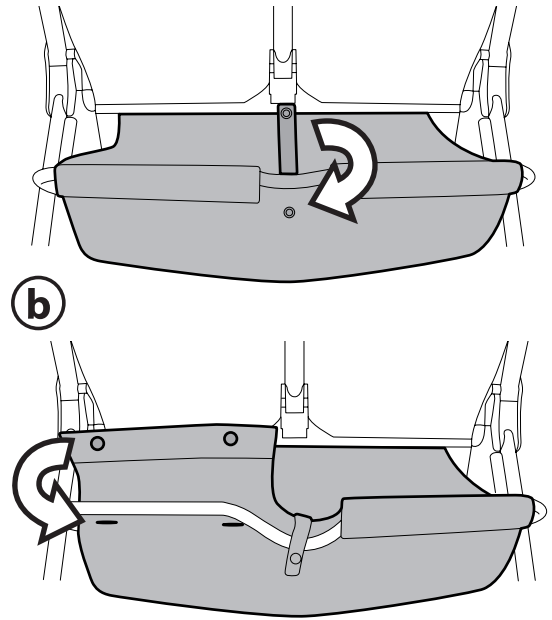
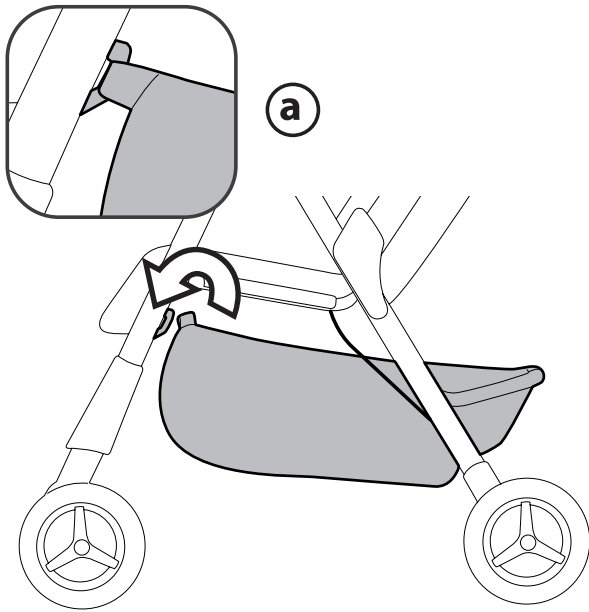
9



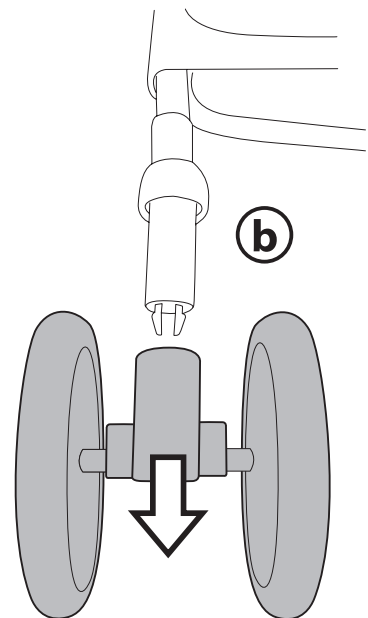
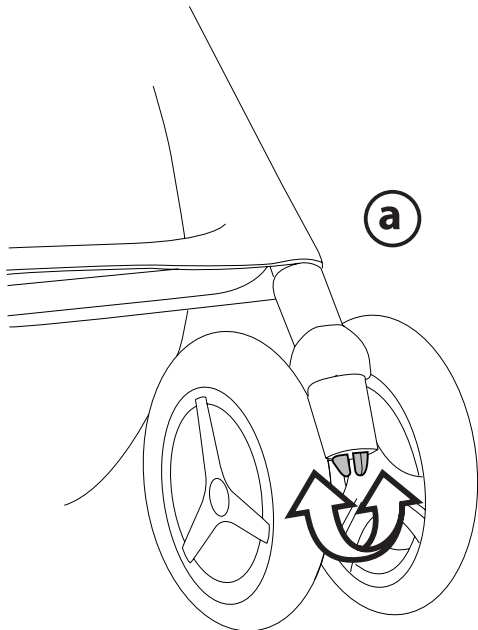
10



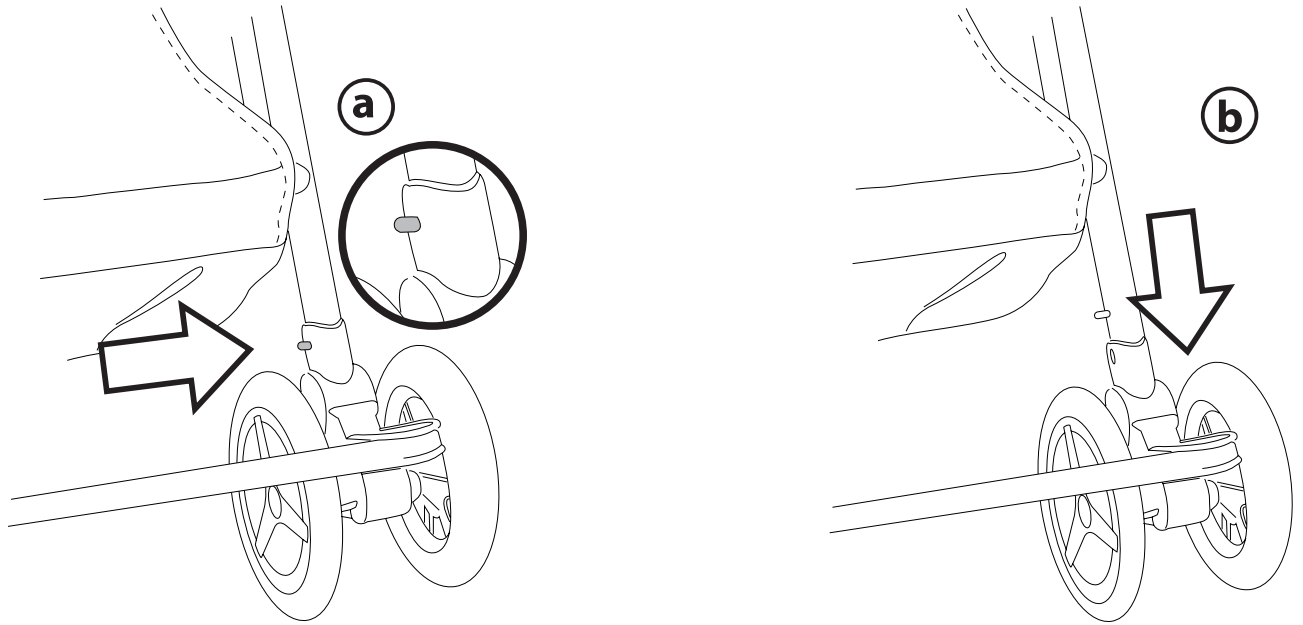
11



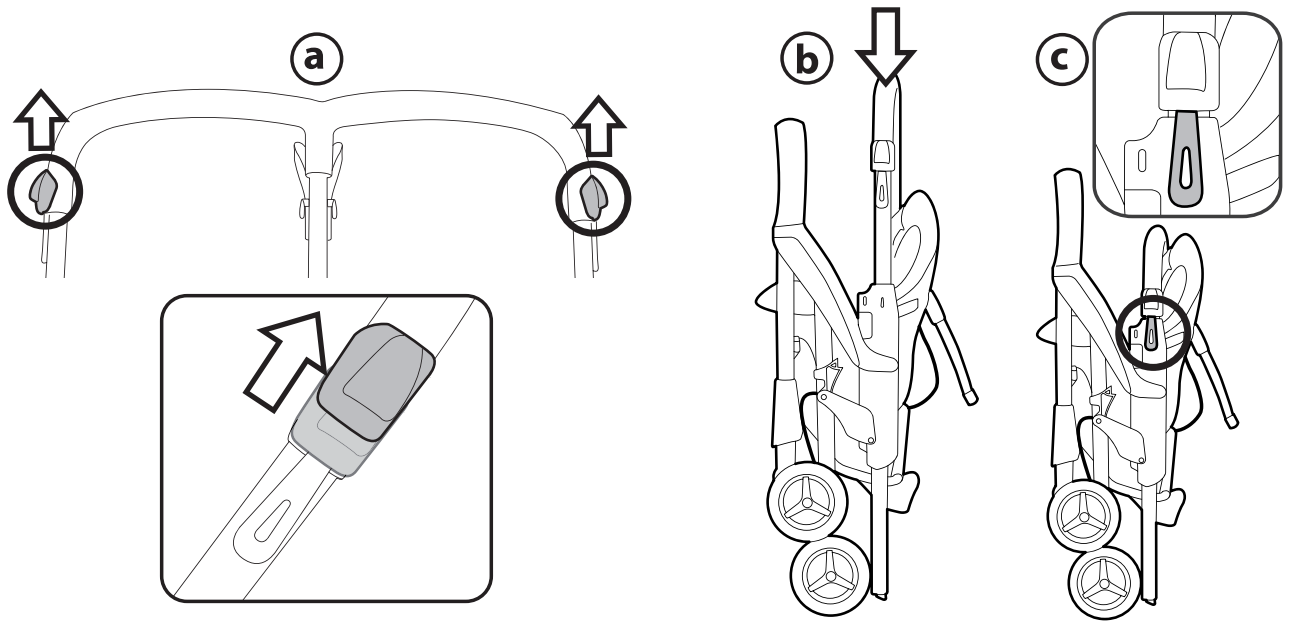
12



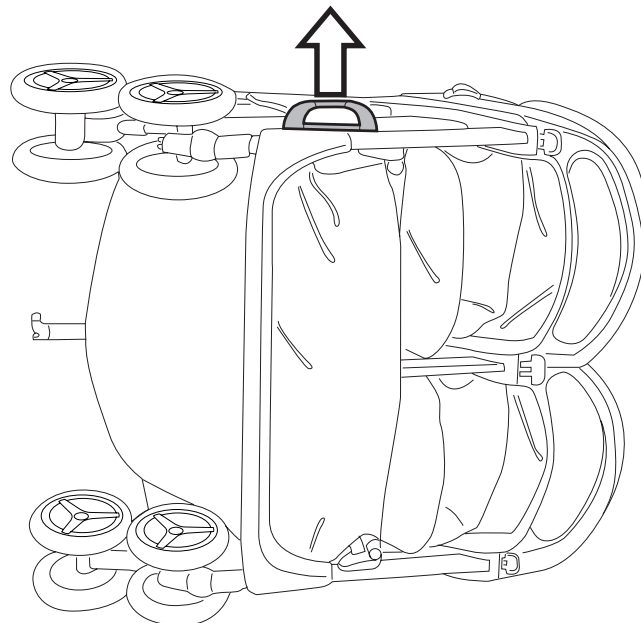
13



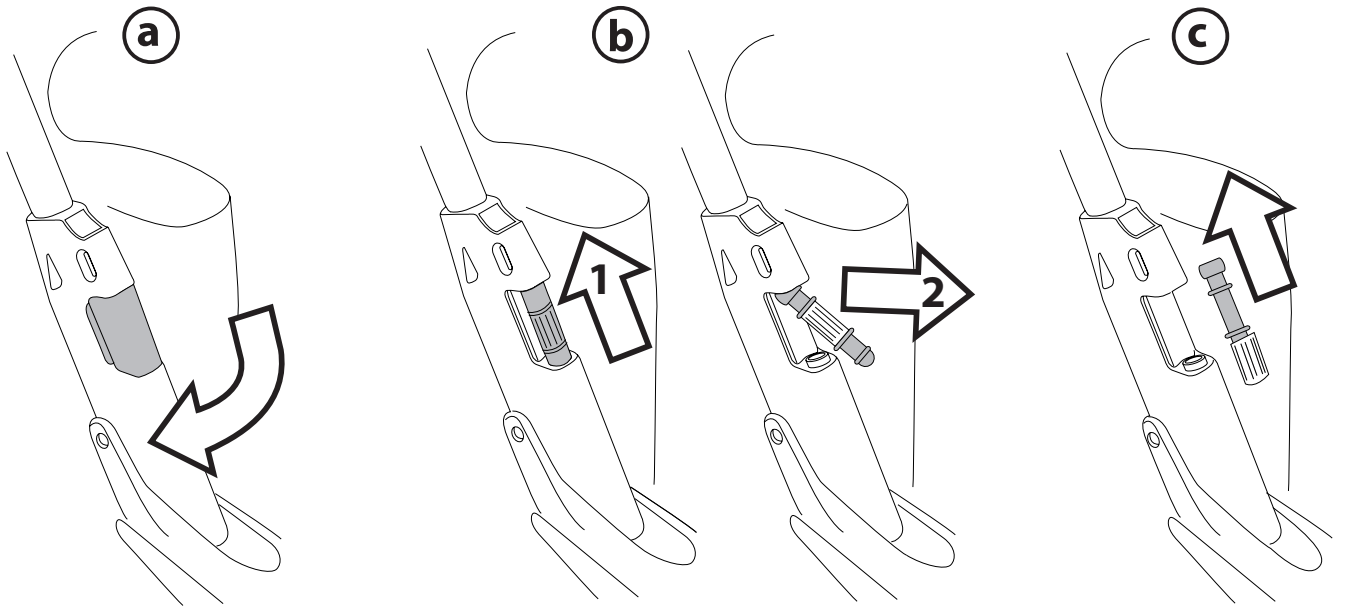
14



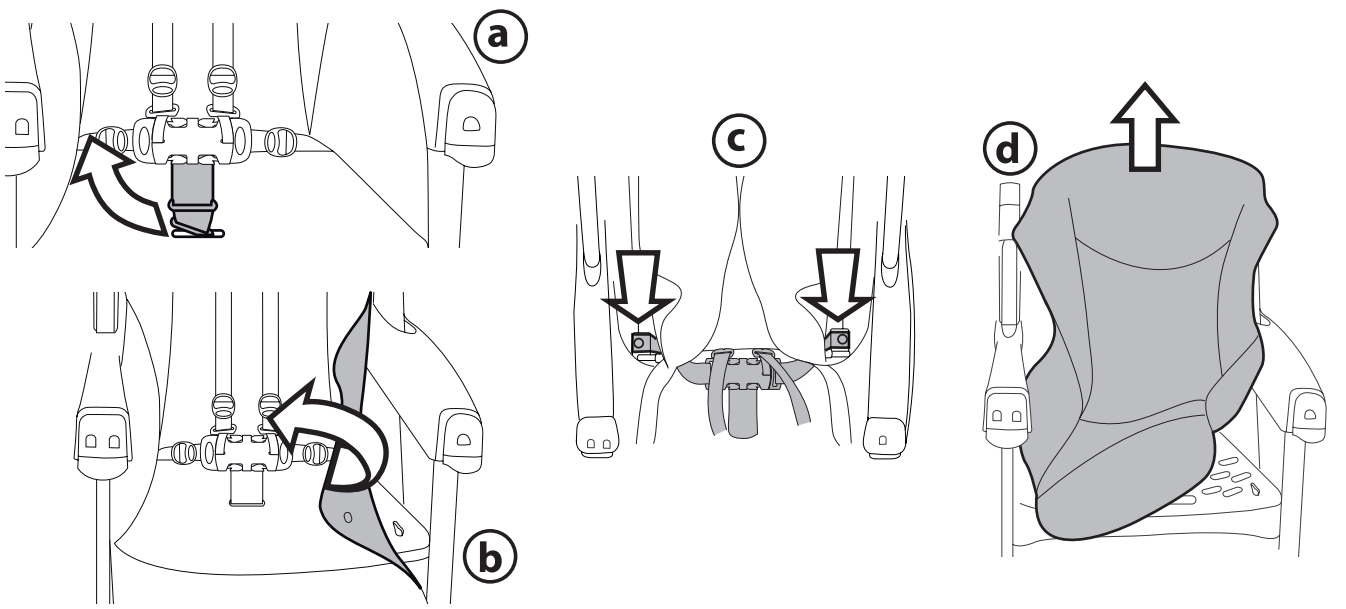
15



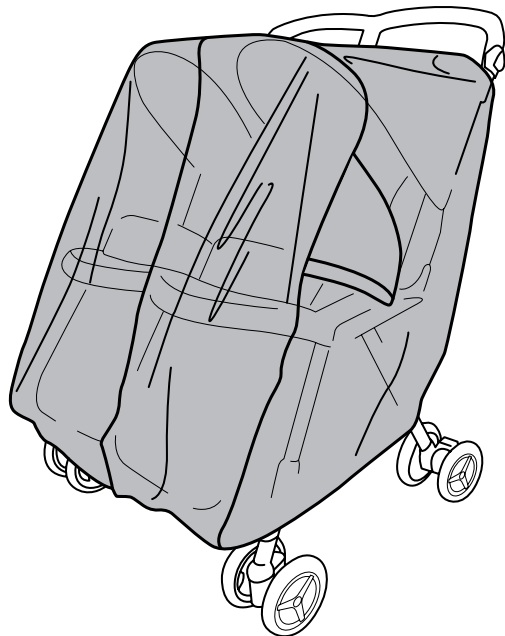
16



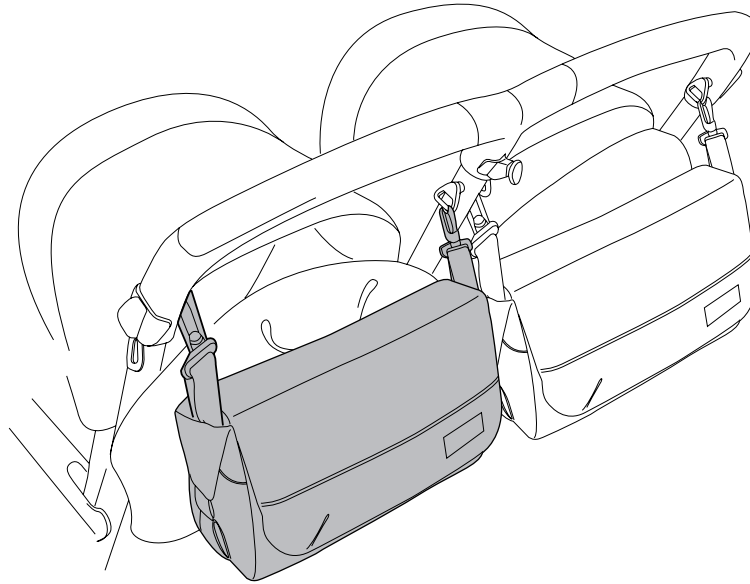
17



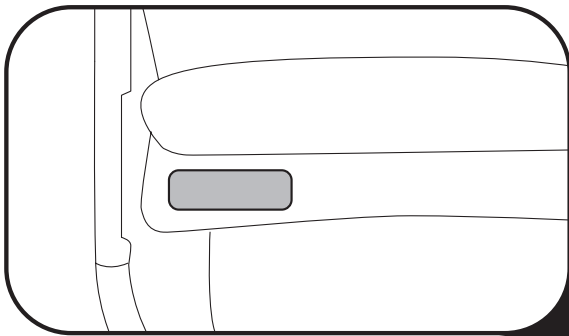
18



19



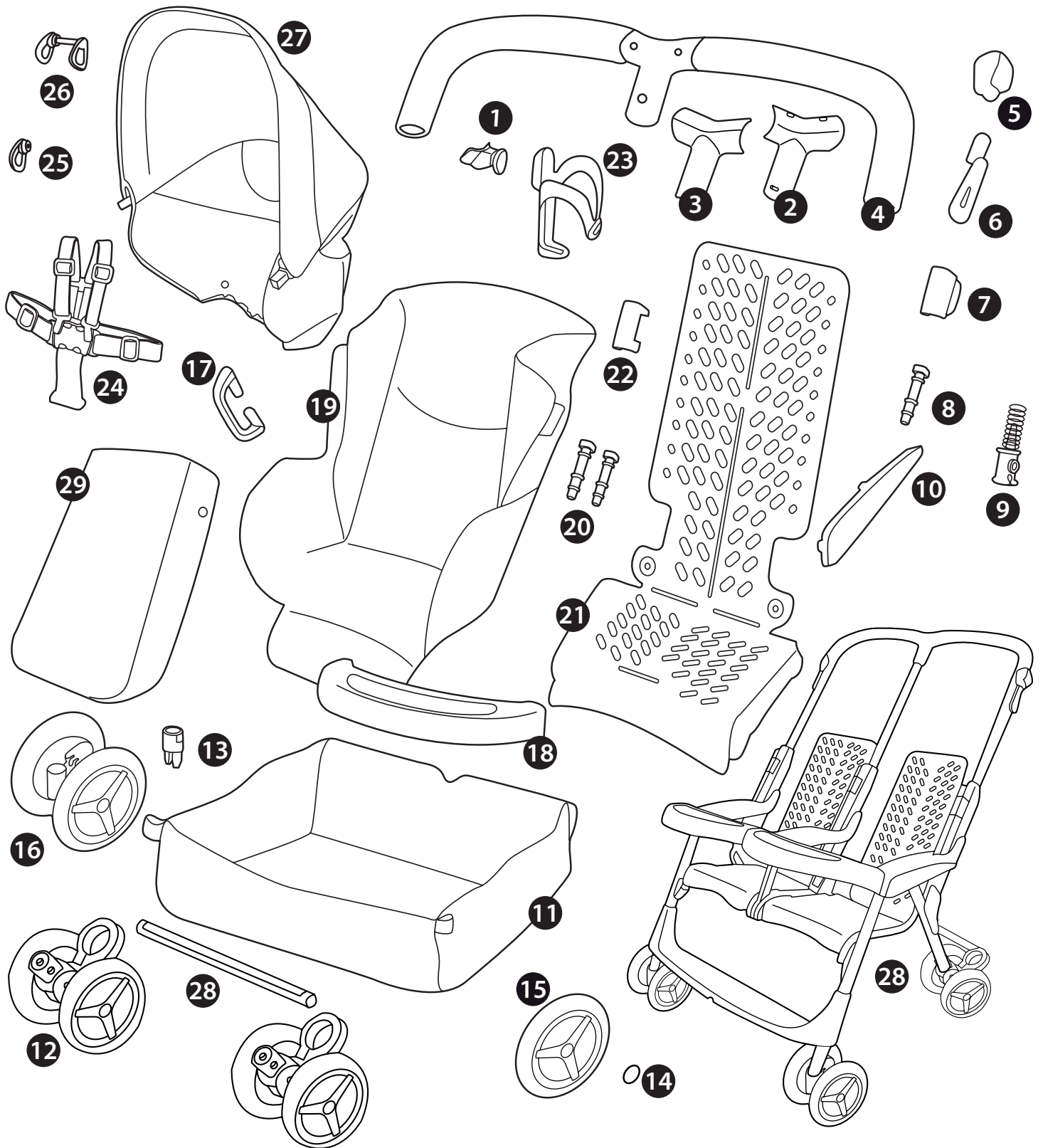
20



Aria Twin

- IT• Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.
- EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.
- FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.
- DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.
- ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.
- PT• Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.
- NL• Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.
- DK• Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.
- FI• Varaosia saatavana eri värisinä: ilmoita väri tilauksessa.
- CZ• U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.
- SK• Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.
- HU• A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetőek, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.
- SL• Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.
- RU• Запчасти имеются различных цветов, необходимый указать в запросе.
- TR• Siparişte belirtilen deęişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.
- EL• Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

Aria Twin



- | | | | | | | | |
|---|-------------|----|--------------------|----|---------------|----|--------------|
| 1 | SPST6443N | 9 | ASPI0028 | 16 | SAPI5242NGR | 24 | MUCI5P14NERO |
| 2 | SPST5239JN | 10 | SPST5115DGRNS | 17 | SPST5198N | 25 | SPST5149N |
| 3 | SPST5239KN | 10 | SPST5115SGRNS | 18 | SAPI5630DNPEG | 26 | ASPI0039N |
| 4 | ARPI0261N | 11 | ERSHAW00--NY01RE53 | 18 | SAPI5630SNPEG | 27 | BCAARW• |
| 5 | SPST5119GRS | 12 | SAPI5100DNGR | 19 | BSAARW• | 28 | ITART400NL65 |
| 6 | SPST5120N | 12 | SAPI5100SNGR | 20 | SPST5631GL | 29 | BCOARW• |
| 7 | SPST5474DGR | 13 | SPST5096GL | 21 | SPST5225XN | | |
| 7 | SPST5474SGR | 14 | SPST6055N | 22 | SPST5632GR | | |
| 8 | SPST5475GL | 15 | SAPI6054GRN | 23 | SAPI6430NGR | | |

entrepiernas por debajo (fig_a) y desabrocharlo (fig_b). Destornillar el cinturón por ambos lados (fig_c) y sacar el forro (fig_d).

ACCESORIOS

- 18 PLÁSTICO PARA LA LLUVIA: plástico para la lluvia cubre todo para la silla de paseo doble Aria Twin.
- 19 BOLSO CON CAMBIADOR: bolso con colchoncito para cambiar el bebé, enganchable a la silla de paseo.

NÚMEROS DE SERIE

- 20 ARIA TWIN incluye información relativa a la fecha de producción del mismo.
 - Nombre, fecha de producción y numeración en serie del producto.Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco.

LIMPIEZA DEL CHASIS: Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necesario, engrasarlas con aceites ligeros.

LIMPIEZA DEL PROTECTOR DE LLUVIA: lavar con una esponja con agua y jabón, sin usar detergentes.

LIMPIEZA DE LAS PARTES DE TEJIDO: cepillar las partes de tejido quitando el polvo y lavar a mano a una temperatura máxima de 30°. No torcer, no usar lejía, no planchar, no lavar en seco, no usar solventes y no secar utilizando secadoras de tambor rotativo.



PEG-PÉREGO S.p.A



Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

Peg-Pérego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales. Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremadamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar uno de nuestros productos rellenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web www.pegperego.com

SERVICIO DE ASISTENCIA PEG-PÉREGO

En caso de que se pierdan o se dañen partes del producto, utilizar sólo repuestos originales Peg-Pérego. Para eventuales reparaciones, sustituciones, informaciones sobre los productos, venta de recambios originales y accesorios, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Peg Perego indicando, si está presente, el número de serie del producto.
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it sito internet www.pegperego.com

PT_Português

Obrigado por ter escolhido um produto Peg-Pérego.

ADVERTÊNCIA

- **IMPORTANTE: leia atentamente estas instruções e conserve-as para uma futura utilização. A segurança da criança pode vir a ser colocada em risco se estas instruções não forem efectuadas.**
- Este artigo foi projectado para o transporte de 2 crianças nos assentos.
- Não utilizar este artigo para um número de ocupantes superior àquele previsto pelo fabricante.
- Este artigo é homologado para crianças de 6 meses até aos 15 kg no assento.
- Deixar a vossa criança sem vigilância pode ser perigoso.
- Este assento não é indicado para crianças com menos de 6 meses de idade.
- Utilize sempre o cinto de segurança de cinco pontos, enganche sempre o cinto na cintura àquele divisor de pernas.
- Prestar atenção à presença da criança quando forem efectuadas operações de regulação dos mecanismos (manípulo, encosto).
- Accione sempre o travão quando parado e durante as operações de carga e descarga da criança.
- As operações de montagem, preparação do artigo, de limpeza e manutenção devem ser efectuadas somente por adultos.
- Não utilizar este artigo caso apresente partes que falem ou rupturas.
- Antes do uso assegurar-se que todos os mecanismos de enganche estejam enganchados correctamente.
- Evitar introduzir os dedos nos mecanismos.
- Cada carga colocada sob a pega ou nas pegas poderá tornar o artigo instável; siga as indicações do fabricante em relação às recomendações máximas de cargas a utilizar.
- Não coloque no cesto de carga um peso superior a 5 kg. Não coloque no suporte, pesos superiores ao que foi especificado no próprio suporte e mais bebidas quentes. Não com coloque nos bolsos da cobertura (se existirem) pesos superiores a 0.2 kg.
- A parte frontal não foi projectada para suportar o peso da criança; a parte frontal não foi desenhada para manter a criança no assento e não substitui o cinto de segurança.
- Não utilizar o artigo perto de escadas ou degraus; não utilizá-lo perto de fontes de calor, chamas livres ou objectos perigosos ao alcance dos braços da criança.
- Pode ser perigoso utilizar acessórios não aprovados pelo fabricante.
- Este artigo não é idóneo para o jogging ou para a corrida em patins.
- Não utilize o protector de chuvas (se presente) em ambientes fechados, e controle sempre que a criança não esteja quente demais, não coloque jamais perto de fontes de calor e preste atenção a cigarros. Certifique-se que o protector de chuva não interfira com os mecanismos em movimento do carrinho ou cadeirinha de passeio; retire sempre o protector de chuva antes de fechar o carrinho ou cadeirinha de passeio.

INSTRUÇÕES DE USO

- 1 ABERTURA: para abrir o carrinho, solte contemporaneamente os dois ganchos de segurança (fig_a), puxe a pega para cima com firmeza (fig_b) e sucessivamente empurre-a para baixo até à posição

- final (fig_c).
- 2 **PARTE FRONTAL-BANDEJA:** encaixe as partes frontais (fig_a). As partes frontais-bandeja são independentes para satisfazer as exigências diferentes de cada criança, de facto é possível abrir uma de cada vez ou decidir se desmontar uma. Para abrir a parte frontal-bandeja de um só lado, carregue no botão e rode a parte frontal para fora (fig_b). Para desmontar a parte frontal-bandeja, primeiro carregue no botão central e contemporaneamente levante a parte frontal; depois preme o botão lateral e contemporaneamente extraia a parte frontal (fig_c). Não apoie na parte frontal-bandeja bebidas escaldantes pois poderia ser perigoso.
 - 3 **CAPOTAS:** as capotas são independentes, é possível decidir se baixar uma ou ambas. Insira os encaixes das capotas nos respectivos alojamentos (fig_a), aperte as molas das capotas na parte traseira dos encostos (fig_b) e abra-as puxando completamente para a frente (fig_c). Para remover as capotas carregue nos botões laterais e contemporaneamente puxe a capota para cima (fig_d).
 - 4 **COBERTURA:** enfiar a cobertura e abotoá-la lateralmente aos apoios dos braços do carrinho.
 - 5 **PORTA-BEBIDAS:** para aplicar o porta-bebidas no centro da pega, insira-o no respectivo encaixe como na figura.
 - 6 **FREIO:** para travar a cadeira de passeio, abaixe com o pé a alavanca do travão posicionada no grupo das rodas traseiras. Para desbloquear o travão, faça o mesmo no sentido inverso. Quando parados, use sempre o travão..
 - 7 **CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS:** para apertar, insira as duas fivelas do cinto da cintura (com as correias superiores encaixadas) no cinto entre-pernas até ouvir um clique (fig_a). Para desapertar o cinto, pressione dos lados das fivelas e simultaneamente, puxe o cinto da cintura para fora (fig_b).
 - 8 Para usar o cinto de segurança, insira o regulador das correias superiores no passante do encosto (fig_a) e após ter apertado o cinto regule-o de modo a permitir que a criança fique livre de mover-se (fig_b). Posicione o regulador das correias superiores pouco abaixo dos ombros da criança para não deixar escorregar as correias superiores (fig_c). Para encolher o cinto da cintura puxe, de ambos os lados, no sentido da seta (fig_d), para o alargar faça a operação contrária. O cinto pode ser encolhido até ao bloqueio de segurança (fig_e).
 - 9 **REGULAÇÃO DO ENCOSTO:** para reclinar o encosto carregue para baixo no botão de regulação do encosto (fig_a) e contemporaneamente empurre o encosto para baixo (fig_b). Para levantar o encosto carregue para cima no botão de regulação do encosto.
 - 10 **RODAS PIVOTANTES:** para tornar as rodas dianteiras pivotantes baixe a patilha (fig_a), para as tornar fixas, levante a patilha (fig_b).
 - 11 **SUBSTITUIÇÃO DO CESTO:** No caso de ter de substituir o cesto, para o montar prenda-o nos ganchos na parte dianteira (fig_a) e aperte as molas na parte traseira (fig_b).
 - 12 **EXTRACÇÃO DAS RODAS:** as rodas do carrinho são extraíveis. Para remover as rodas dianteiras, é necessário torná-las pivotantes, preme os encaixes (fig_a) e contemporaneamente empurre a roda para baixo até a remover (fig_b).
 - 13 Para retirar as rodas traseiras, preme o botão (fig_a) e ao mesmo tempo, empurre as rodas para baixo até retirá-las (fig_b).
 - 14 **FECHO:** antes de fechar o carrinho, se montadas, feche as capotas. Para fechar o carrinho, carregue para cima nos botões situados dos lados da pega (fig_a) e rode a pega para a frente até ouvir um clique. Empurre os encostos e as capotas na direcção do carrinho e baixe a pega até a encaixar no seu alojamento (fig_b).

Verifique o fecho correcto do carrinho através dos ganchos de segurança (fig_c). O carrinho fechado fica em pé sozinho.

- 15 **TRANSPORTE:** graças à pega lateral é possível transportar comodamente o carrinho quando está fechado.
- 16 **RETIRAR A VESTIDURA:** para retirar a vestidura do carrinho, primeiro remova as capotas, depois a tampa situada lateralmente empurrando-a (fig_a). Empurre primeiro o perno para cima e depois para fora (fig_b), por fim desenfie-o da alça da vestidura (fig_c). Faça a mesma operação de ambos os lados e no meio.
- 17 Para soltar a vestidura do assento, desenfie o cinto entre-pernas por baixo (fig_a) e desabotee-a (fig_b). Desmonte o cinto de ambos os lados (fig_c) e remova a vestidura (fig_d).

ACESSÓRIOS

- 18 **PROTECTOR DE CHUVA:** protector de chuva cobre-tudo transparente para carrinho gemelar Aria Twin.
- 19 **SACO MUDA-FRALDAS:** saco com colchão para mudar a fralda ao bebé, pode ser preso ao carrinho.

NÚMEROS DE SÉRIE

- 20 **ARIA TWIN,** remete informações relativas à data de produção do mesmo.
 - Nome do produto, data de produção e número de série.
 Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DO ARTIGO: Profesa dos agentes atmosféricos: Água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações de cor em muitos materiais, conserve este artigo num sítio seco.

LIMPEZA DO CHASSIS: Limpe periodicamente as partes em plástico com um pano húmido sem usar solventes ou outros produtos similares; mantenha todas as partes em metal bem secas para prevenir ferrugem; mantenha todas as partes em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de encaixe, rodas ...) limpas de poeiras ou areia e se necessário, lubrifique com um óleo leve.

LIMPEZA DO PROTECTOR DE CHUVA: Lave com uma esponja molhada com água e sabão, sem utilizar detergentes.

LIMPEZA DAS PARTES EM TECIDO: escove as partes em tecido para retirar poeiras e lave à mão a uma temperatura máxima de 30°, não torça, não use alvejante ou cloro, não passe a ferro, não lave a seco, não use tira-manchas com solventes e não seque por meio de máquinas de secar com tambor giratório.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A é certificada ISO 9001. A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha.

Peg Pérego poderá realizar em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais.

Peg Pérego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um

nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet: www.pegperego.com

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEG-PÉREGO

Se casualmente partes do modelo forem perdidas ou danificadas, use somente peças sobressalentes originais Peg-Pérego. Para eventuais consertos, substituições, informações sobre produtos, venda de peças sobressalentes originais e acessórios, contactar o Serviço de Assistência Peg Perego indicando, caso se encontre presente, o número de série do produto.
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it sito internet www.pegperego.com

PEG PEREGO S.p.A.

VIA DE GASPERI 50 20043 ARCORE MI ITALIA
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869/616454

Servizio Post Vendita - After Sale:

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992



PEG PEREGO U.S.A. Inc.

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808
phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

Call us toll free: 1 800 671 1701

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1
phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

Call us toll free: 1 800 661 5050

www.pegperego.com



aria twin